

**Zeitschrift:** Mitteilungen / Schweizerische Gesellschaft für Familienforschung =  
Bulletin d'information / Société suisse d'études généalogiques

**Herausgeber:** Schweizerische Gesellschaft für Familienforschung

**Band:** - (1993)

**Heft:** 42

**Rubrik:** Einladung zur Teilnahme an der Jahresversammlung der SGFF am  
Samstag, 24. April 1993 in Zofingen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.12.2025

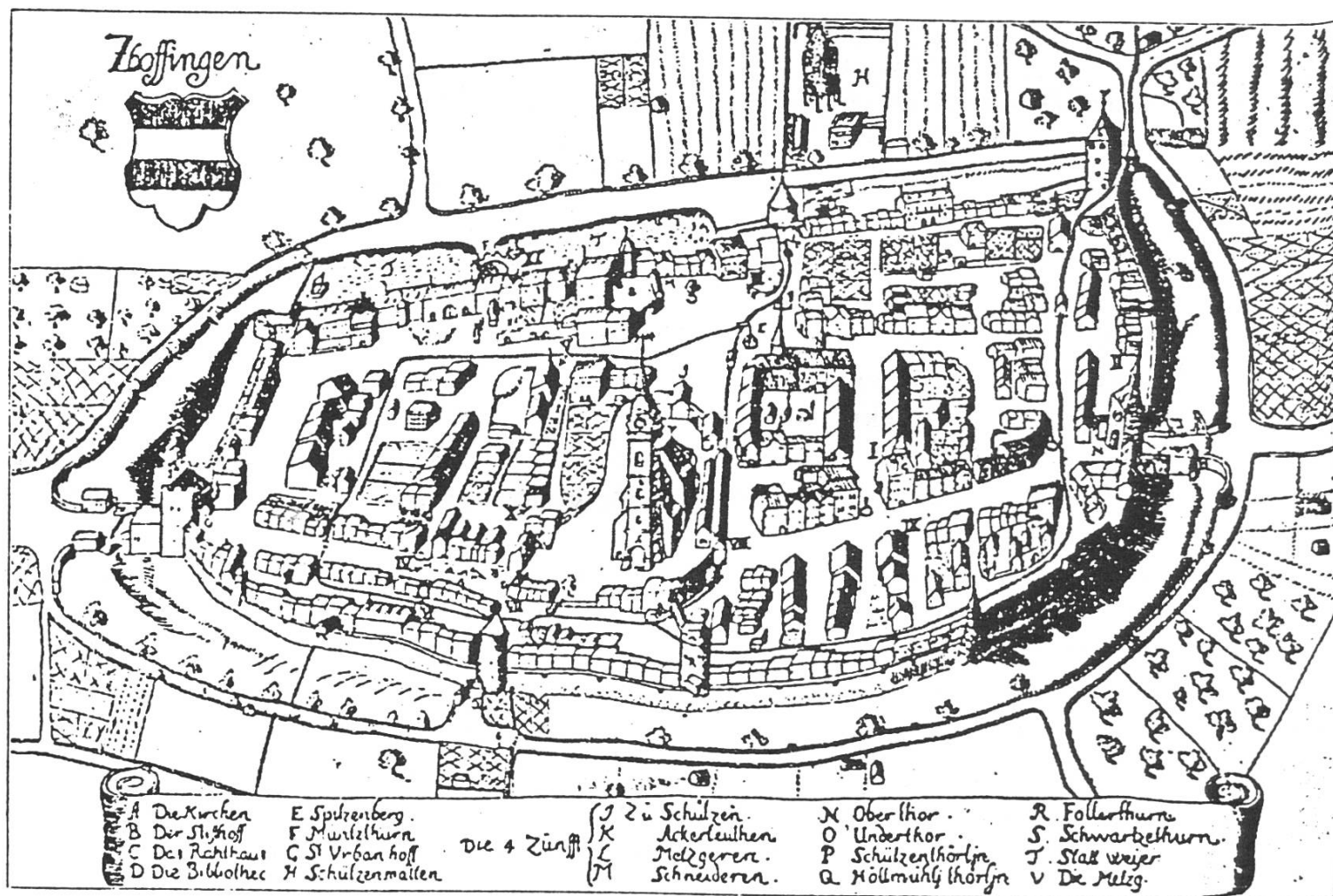
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Einladung

zur Teilnahme an der Jahresversammlung der SGFF  
am Samstag, 24. April 1993 in Zofingen

Sehr geehrte Mitglieder  
geschätzte Kolleginnen und Kollegen

Wir laden Sie herzlich ein, zu unserer Jahresversammlung 1993, das wunderschöne, alte Städtchen Zofingen im ehemals bernischen Aargau zu besuchen, das sein mittelalterliches Aussehen weitgehend zu bewahren wusste.



Zofingen im 18. Jahrh. Nach einem Kupferstich in F. Zimmerlin : Zofingen im Mittelalter.

Zofingen ist eine Gründung der Grafen von Froburg und wurde als Stadt erstmals im Jahre 1201 erwähnt. Die Altstadt Zofingen bildet ein unregelmässiges Rechteck von 470m Länge und 225m Breite. Schon in der ersten Hälfte des 1. Jahrhunderts nach Christus stand aber ausserhalb der spätern Ringmauern ein römischer Gutshof. Die 1826 entdeckten Ueberreste sehr gut erhaltener Mosaikböden wurden 1974 letztmals restauriert. Ende des 13. Jahrhunderts kam die Stadt unter die Herrschaft der Habsburger, denen 1415 der Berner folgten. Bern belliess die Stadt bei allen hergebrachten Rechten und Freiheiten, wahrte sich aber die Militärhoheit. Zofingen wurde 1803 dem neu gegründeten Kanton Aargau als Bezirkshauptort zugeteilt, obwohl es lieber Kantonshauptort geworden wäre. 1819 sah die Stadt in ihren Mauern die Gründung des nach ihr benannten schweizerischen Studentenvereins Zofingia.

Der mittelalterliche, früher ummauerte Markort ist noch heute sehr gut erhalten. In wechselndem Rhythmus schmaler Gassen und breiter Hauptstrassen, grosser und kleiner Plätze und verträumter Gärten setzen einige historische Bauten, so Stiftskirche, Rathaus, Markthalle, Lateinschulhaus und andere mehr, ehrwürdige Akzente.

Der Thutplatz beeindruckt die Besucher durch seine festliche Weite und schöne Geschlossenheit. Die einstmals an die Ringmauer gebauten Häuserreihen umschliessen die Altstadt auch heute noch. Die im 12. Jahrhundert begonnene Stadtmauer wurde von 1820 an niedergerissen. Wall und Graben wurden ausgeebnet und zu einem Band von Gärten und Promenaden umgestaltet. Der trutzige Pulverturm in der südöstlichen Ecke der Altstadt ragt noch als Erinnerung an die wehrhafte Vergangenheit über die Dächer hinaus.

Dank der guten Verkehrslage in unmittelbarer Nähe des "Strassenkreuzes der Schweiz" entwickelte sich in Zofingen eine blühende Industrie: Maschinenbau und Druckindustrie, Chemie und Textilverarbeitung vor allem. Die Bevölkerung Zofingens beträgt rund 8500 Personen. Handel und Gewerbe blühen. Eine Kette von Kaufläden, Spezialgeschäften, Kleingewerbebetrieben und Wirtschaften säumt Gassen und Strassen.

Die Industrie ist zum grössten Teil im Westen der Altstadt angesiedelt, während sich südlich davon die Mittel- und Berufsschulen und die grosszügigen Sportanlagen befinden. Die kulturellen Einrichtungen, wie Theater und Museum, liegen im Osten

der Stadt. Ein Bijou bildet die im alten Lateinschulhaus eingerichtet Stadtbibliothek mit über 60'000 Bänden, darunter wertvollen Handschriften und Inkunabeln. An der Hintern Hauptgasse befindet sich das Archiv der Stadt Zofingen, dessen Inventar und Urkunden sowie das Jahrzeitbuch des Stifts gedruckt herausgegeben wurden.

### Programm der SGFF-Tagung in Zofingen

- 09.25 - 10.05 Ankunft der Züge in Zofingen  
(Weg zum Hotel "Zofingen" ca. 3-5 Minuten)
- 10.15 - 11.45 Hauptversammlung der SGFF im Hotel "Zofingen"  
(Eingang gegenüber der Kirche)
- 11.45 - 12.30 Ehrentrunk, gestiftet von der Stadt Zofingen,  
in der Bürgerhalle des Rathauses  
Willkommgruss des Herrn Stadtmanns
- 12.30 - 15.00 Mittagessen im Stucksaal des Hotels "Zofingen"  
beim Café unterbrochen durch einen Kurzvortrag  
von Herrn Hugo Eichengerger über  
die Ortsbürger-Geschlechter der Stadt Zofingen
- 15.00 - 15.45 Stadtrundgang mit Führung in drei Gruppen
- 16.00 - 16.30 Abfahrt der Züge am Bahnhof Zofingen

### Menü

Tagessuppe  
Grüner Salat  
Geschnetzeltes Schweinefleisch  
im Apfelwein mit Gemüse  
Kartoffelstock  
Zofinger Eistorte

Potage du jour  
Salade verte  
Emincé de porc  
thurgovienne  
Pommes prûée  
Torte glacée Zofingue



Preis ohne Getränk Fr. 30.-- pro Person

## Zugsverbindungen/Les horaires des chemins de fer

- Irrtum und Fahrplanänderungen vorbehalten -



## Genève - Lausanne - Zofingen

Genève	dép	6.58	arr	19.02
Lausanne	dép	7.34	arr	18.26
Fribourg	dép	8.19	arr	17.40
Bern	an	8.42	ab	17.18
Bern	ab	8.51	an	17.09
Olten	an	9.39	ab	16.20
Olten	ab	9.49	an	16.11
Zofingen	an	9.57	ab	16.03

## Genève - Neuchâtel - Zofingen

Genève	dép	6.54	arr	19.06
Neuchâtel	dép	8.06	arr	17.54
Biel/Bienne	arr	8.25	dép	17.35
Biel/Bienne	ab	8.27	an	17.33
Solothurn	ab	8.48	an	17.11
Olten	an	9.13	ab	16.47
Olten	ab	9.23	an	16.11
Zofingen	an	9.29	ab	16.03

## Sion/Sitten - Lausanne

Sion/Sitten	dép	6.15	arr.	19.02
depuis Lausanne voir en haut				

## La Chaux-de-Fonds - Biel/Bienne

Chaux-de-F.	dép	7.20	arr	18.16
depuis Biel/Bienne voir en haut				

## Delémont - Moutier - Zofingen

Delémont	dép	8.01	arr	17.59
Moutier	dép	8.14	arr	17.45
Solothurn	ab	8.48	ab	17.15
Olten	an	9.13	ab	16.47
Olten	ab	9.23	an	16.11
Zofingen	an	9.29	ab	16.03

## Basel - Olten - Zofingen

Basel	ab	8.51	an	16.49
Liestal	ab	9.01	an	16.38
Sissach	ab	9.08	an	16.32
Olten	an	9.21	ab	16.17
Olten	ab	9.23	an	16.11
Zofingen	an	9.29	ab	16.03

## St. Gallen - Zürich - Zofingen

St. Gallen	ab	7.41	an	18.19
Wil	ab	8.06	an	17.52
Winterthur	ab	8.27	an	17.32
Zürich	an	8.53	ab	17.07
Zürich	ab	9.06	an	16.53
Aarau	ab	9.35	an	16.24
Olten	an	9.44	ab	16.16
Olten	ab	9.49	an	16.11
Zofingen	an	9.57	ab	16.03

## Romanshorn - Frauenfeld - Zofingen

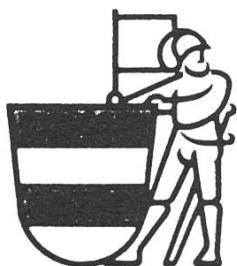
Romanshorn	ab	7.39	an	18.21
Frauenfeld	ab	8.10	an	17.49
Winterthur	ab	8.24	an	17.36
Zürich	an	8.50	ab	17.10
Zürich	ab	9.06	an	16.53
Aarau	ab	9.35	an	16.24
Olten	an	9.44	ab	16.16
Olten	ab	9.49	an	16.11
Zofingen	an	9.57	ab	16.03

**Schwyz - Luzern - Zofingen**

Schwyz	ab	7.58	an	18.00
Arth-Goldau	ab	8.15	an	17.35
Luzern	an	8.39	ab	17.09
Luzern	ab	9.07	an	17.04
Zofingen	an	10.01	ab	16.30

**Sion - Brig - Bern - Zofingen**

Sion/Sitten	ab	5.57	an	19.52
Brig	ab	7.01	an	18.59
Thun	ab	8.16	an	17.43
Bern	ab	8.51	ab	17.22
Fortsetzung siehe Genf-Bern-Zofingen				



\* \* \*

**Organisatorisches****Anmeldefrist:** Freitag, 26. März 1993

Anmeldungen sind an den Kassier zu senden: Fritz Witten-  
söldner, Lessingstrasse 20, CH-9008 St. Gallen

Sie erhalten alsdann Unterlagen und einen Einzahlungs-  
schein, den Sie bitte bis spätestens Montag, 5. April 1993,  
zur Einzahlung verwenden wollen.

**Annullationen:** können nur bis zum 2. April 1993 entgegengenommen werden.  
Der Tagungsbeitrag von Fr. 10.- wird nicht zurückerstattet.

**Parkplätze:** In Zofingen stehen nur eine bescheidene Anzahl Parkplätze  
zur Verfügung. Wir empfehlen Ihnen, mit dem Zug zu reisen.



## Anmeldung / Bulletin d'inscription

Name/nom:

Vorname/prénom:

Strasse/rue:

Ort/lieu:

Tel./Tél.:

Programm	Kosten pro Person	Anzahl Teilnehmer	Total Kosten
Programme	Frais par personne	Nombre de personnes	Montant total
Tagungsbeitrag			
pro Person	Fr. 10.--		
Frais de participation p. pers.			
Mittagessen			
(ohne Getränke)	Fr. 30.--		
Repas (sans boissons)			
Total	Fr. 40.--		

Ein Einzahlungsschein zur Vorauszahlung wird Ihnen zugestellt.

Pour le règlement à l'avance, un bulletin de versement vous sera adressé.

Senden an:

Envoyer à: Herrn Fritz Wittensöldner, Lessingstr. 20, CH-9008 St. Gallen

Ort und Datum:

Unterschrift:

Lieu et date:

Signature:

### Traktanden der Hauptversammlung 1993

1. Begrüssung
2. Wahl von zwei Stimmenzählern
3. Protokoll der letzten Hauptversammlung
4. Jahresberichte
  - a) des Präsidenten
  - b) der Redaktionskommission
  - c) des Bibliothekars
  - d) des Verwalters der Schriftenverkaufsstelle
  - e) des Leiters der Zentralstelle für genealogische Auskünfte
5. Jahresrechnung  
Vorlage, Revisionsbericht, Genehmigung der Rechnung 1992  
Verlesen und Genehmigen des Voranschlags für 1993
6. Festsetzen des Jahresbeitrags 1994
7. Déchargeerteilung an den Zentralvorstand
8. Wahlen in den Zentralvorstand (allfällige Ergänzungswahlen)
9. Beschlussfassung über allfällige Anträge
10. Verschiedenes

Anträge müssen bis spätestens 20. März 1993 im Besitz des Präsidenten sein.

